



HAL
open science

Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n° 14. Edition polonaise, 1919-1922, au moins 18 feuilles

Jean-Luc Arnaud

► To cite this version:

Jean-Luc Arnaud. Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n° 14. Edition polonaise, 1919-1922, au moins 18 feuilles. Site Web Cartomed - La cartothèque méditerranéenne, 2016. hal-04845372

HAL Id: hal-04845372

<https://amu.hal.science/hal-04845372v1>

Submitted on 14 Jan 2025

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

La cartoθήque méditerranéenne

Maison méditerranéenne des sciences de l'homme, Aix-en-Provence

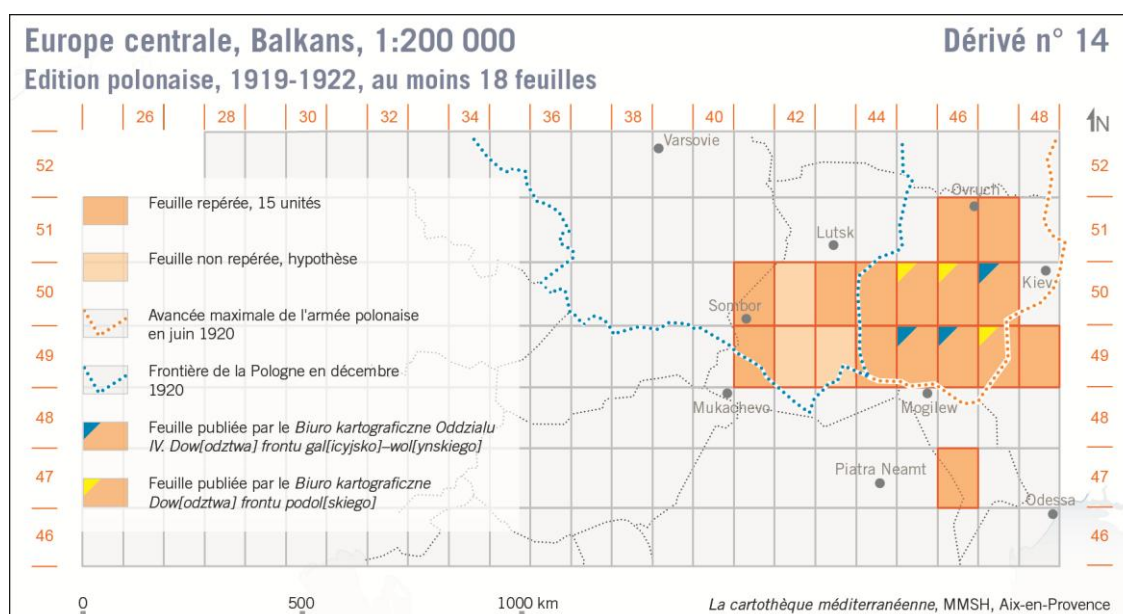
Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000 – Dérivé n° 14

Edition polonaise, 1919-1922, au moins 18 feuilles

Indépendante depuis la fin de la Première Guerre Mondiale, la Pologne entre rapidement en conflit avec la Russie sur sa limite orientale. Au milieu de l'année 1920, son armée avance jusqu'à Kiev. A partir de 1919, la publication d'une carte à l'échelle 1:200 000 par l'armée polonaise s'inscrit directement dans ce conflit. Cette carte représente la Podolie et la Galicie-Volhynie, actuellement situées en Ukraine. Elle est produite en urgence avec la documentation disponible, par dérivation de la carte austro-hongroise à la même échelle [série D00].

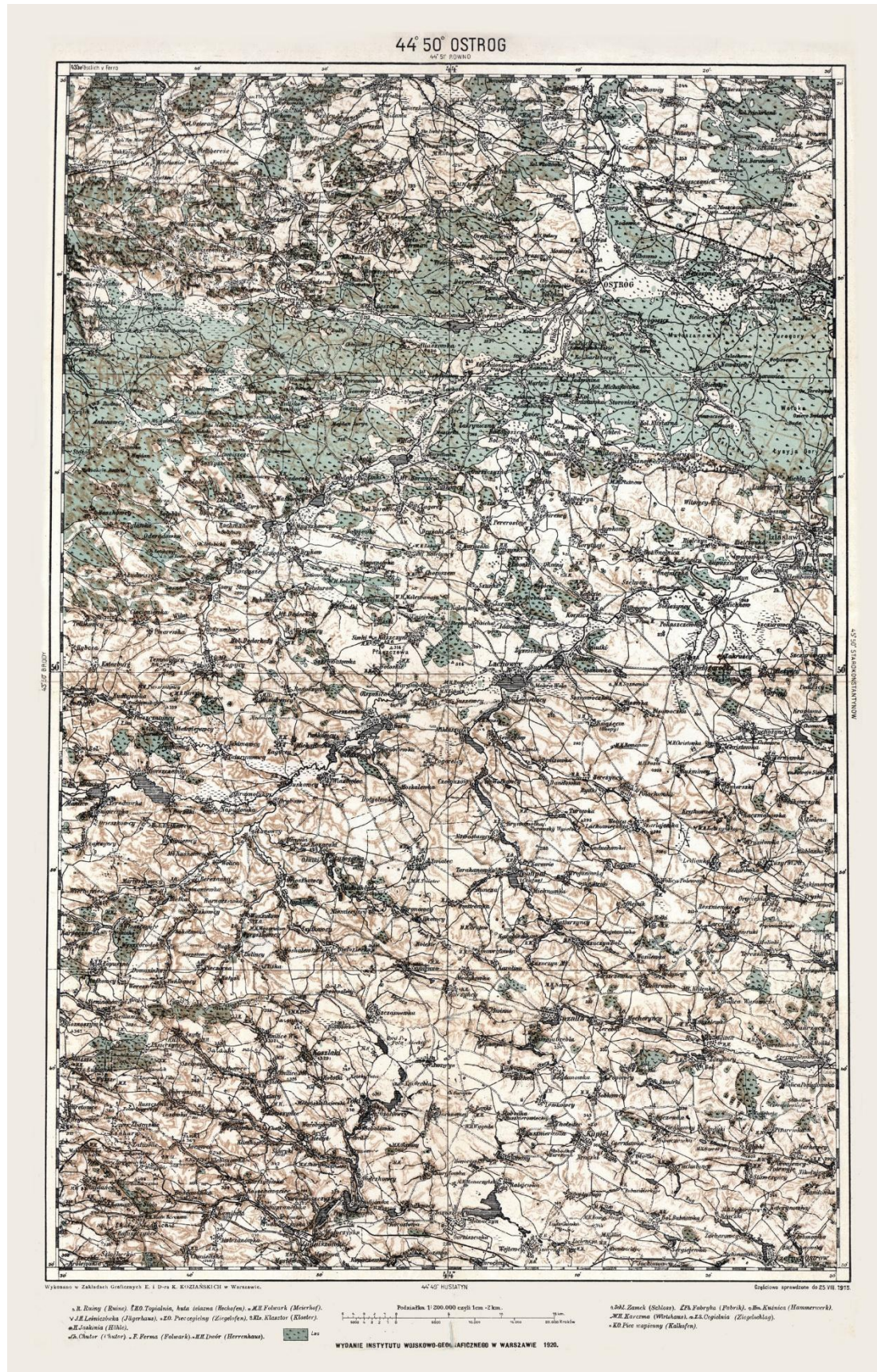
Les feuilles de cette carte ont été publiées par le *Instytutu wojskowo-geograficznego w Warszawie* [Institut géographique militaire de Varsovie]. Elles ont été préparées par les bureaux cartographiques de plusieurs corps d'armée : celui du commandement de la 6e armée *Biuro kartograficzne Dow[odztwa] 6. Armii frontu podol[skiego]*, celui du commandement du front de Podolie *Biuro kartograficzne Dow[odztwa] frontu podol[skiego]* ou encore celui de la 4e division du commandement du front de Galicie-Volhynie *Biuro kartograficzne Oddziału IV. Dow[odztwa] frontu gal[icyjsko]-wol[ynskiego]*.

Le mode de désignation des feuilles est semblable à celui de l'édition originale, plusieurs feuilles sont sans date. Chaque feuille porte en marge inférieure une légende bilingue, en polonais et en allemand. La répartition géographique des feuilles repérées est discontinue, il semble évident que plusieurs restent à repérer dans les collections¹.

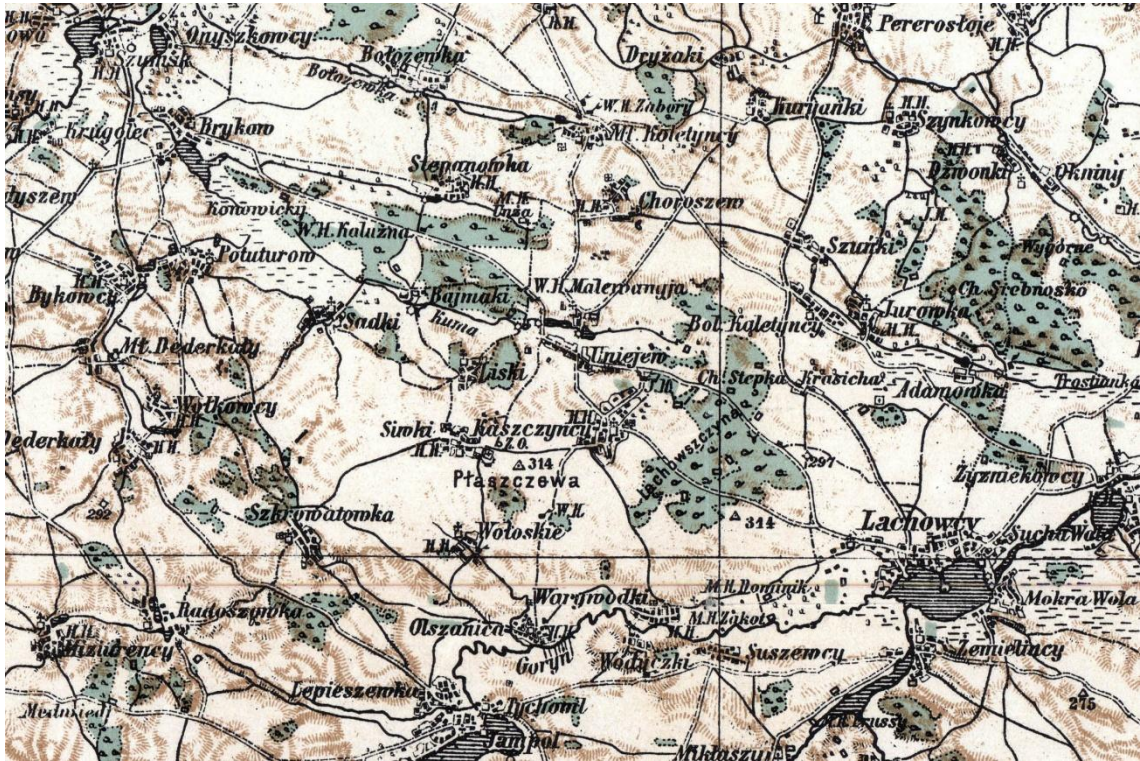


¹ . Remerciements à madame L. Szaniawska, conservatrice à la bibliothèque nationale de Pologne, qui a dressé l'inventaire de la collection et traduit les mentions de responsabilité.

Feuille et extraits exemplaires

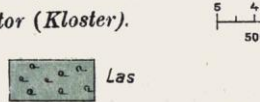


Feuille Ostrog – 44° 50', Varsovie, Instytutu wojskowo-geograficznego, 1920. Coll. BN de Pologne.
 Les extraits qui suivent, reproduits à l'échelle un, sont tirés de la même feuille.



Wykonano w Zakładach Graficznych E. i D-ra K. KOZIAŃSKICH w Warszawie.

- R. Ruiny (Ruine). ⚙️ H.O. Topialnia, huta żelazna (Hochofen). ▫ M.H. Folwark (Meierhof).
- ♣ J.H. Leśniczówka (Jägerhaus). ○ Z.O. Piec ceglany (Ziegelofen). ⚡ Kls. Klasztor (Kloster).
- ⚡ H. Jaskinia (Höhle).
- Ch. Chutor (Chutor). ▫ F. Ferma (Folwark). ▫ H.H. Dwór (Herrenhaus).



WYDA

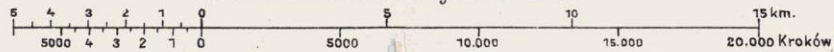
Gauche de la marge inférieure, mention de responsabilité et légende bilingue



44° 49' HUSIATYN

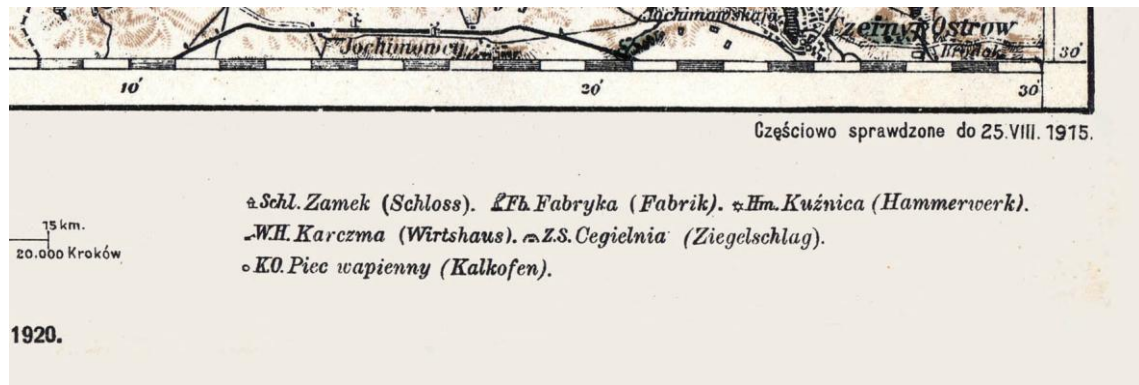
- (Meierhof).
- (Kloster).

Podziałka 1: 200.000 czyli 1cm = 2km.



WYDANIE INSTYTUTU WOJSKO-GEOL. AFICZNEGO W WARSZAWIE 1920.

Centre de la marge inférieure, mention de responsabilité, échelle et date



Droite de la marge inférieure, légende et traduction en polonais de la mention de mise à jour portée sur la feuille source

Feuilles repérées : 19 titres correspondant à 15 unités géographiques. Bibliothèque nationale de Pologne, Varsovie.

Jean-Luc Arnaud, Aix Marseille Univ, CNRS,
TELEMME, Aix-en-Provence, France,
mai 2016